

## CABLE TESTER Ref. No. 173.086



### INSTRUCTIONS

#### To Test a Balanced LO-Z Cable

Use left hand sockets A and B and set switch to LO-Z position. If both LED's illuminate, the cable is OK.  
If one LED illuminates, the cable is not balanced.  
Pin 1/2 short circuit then only left hand LED illuminates.  
Pin 1/3 short circuit then only right hand LED illuminates.  
Pin 2/3 short circuit then no LED illuminates.

#### To Test Mono Jack or RCA Phono Cable

Use right hand sockets A and B and set switch to HI-Z position. If right hand LED illuminates, the cable is OK.  
If the cable is open circuit, no LED illuminates.

#### To Test a Stereo Jack Cable

Use right hand sockets A and B and set switch to LO-Z position. If both LED's illuminate, the cable is OK.  
If one LED illuminates, the cable is not balanced.  
Any wire open circuit then no LED illuminates.  
Tip to ground short circuit then only left hand LED illuminates.  
Ring to ground short circuit then only right hand LED illuminates.  
Tip to ring short circuit, then no LED illuminates.

Powered by 9V PP3 Type battery.

## Kabel Tester Ref. No. 173.086



### Aanwijzingen voor gebruik

#### Testen van een gebalanceerde LO-Z Kabel

Gebruik de aansluitingen aan de linkerzijde A en B en schakel de tester in de LO-Z positie.  
Indien de beide Led's oplichten is de kabel goed.  
Er licht geen Led op indien er geen enkele verbinding is.  
Pen 1/2 sluiting, de Led aan de linkerzijde licht op.  
Pen 1/3 sluiting, de Led aan de rechterzijde licht op.  
Pin 2/3 sluiting, geen Led licht op.

#### Testen van Mono Jack en RCA Kabel

Gebruik de aansluitingen aan de rechterzijde A en B en schakel de tester in de HI-Z positie.  
Indien de rechterLed oplicht, de kabel is goed.  
Indien er geen Led oplicht is er geen verbinding.

#### Testen van een stereo Jack Kabel

Gebruik de aansluitingen aan de rechterzijde A en B en schakel de tester in de LO-Z positie.  
Indien de beide Led's oplichten is de kabel goed.  
Er licht geen Led op indien er geen enkele verbinding is.  
Indien de punt van de Jack sluiting maakt met massa, licht de Led aan de linkerzijde op.  
Indien de ring van de Jack sluiting maakt met massa, licht de Led aan de rechterzijde op.  
Indien de punt en ring contact maken licht er geen Led op.

Voeding d.m.v. een 9V PP3 Type batterij.

## KABELPRÜFER Best. Nr. 173.086



### ANLEITUNG

#### Prüfen eines symmetrischen, niederohmigen Kabels

Die A und B Buchsen auf der linken Seite benutzen und den Schalter auf LO-Z stellen.  
Wenn beide LEDs leuchten, ist das Kabel in Ordnung.  
Bei offenem Schaltkreis leuchtet keine LED.  
Bei Kurzschluss an Stift 1/2 leuchtet nur die linke LED.  
Bei Kurzschluss an Stift 1/3 leuchtet nur die rechte LED.  
Bei Kurzschluss an Stift 2/3 leuchtet keine LED.

#### Prüfen eines Monoklinken- oder Cinchkabels

Die A und B Buchsen auf der rechten Seite benutzen und den Schalter auf HI-Z stellen.  
Wenn die rechte LED leuchtet, ist das Kabel in Ordnung.  
Bei offenem Schaltkreis leuchtet keine LED.

#### Prüfen eines Stereoklinkenkabels

Die A und B Buchsen auf der rechten Seite benutzen und den Schalter auf LO-Z stellen.  
Wenn beide LEDs leuchten, ist das Kabel in Ordnung.  
Bei offenem Schaltkreis leuchtet keine LED.  
Bei Kurzschluß zwischen Spitze und Masse leuchtet nur die linke LED.  
Bei Kurzschluß zwischen Ring und Masse leuchtet nur die rechte LED.  
Bei Kurzschluß zwischen Ring und Spitze leuchtet keine LED.

Benötigt eine 9V PP3 Batterie

## TESTEUR DE CABLE Réf. N° 173.086



### INSTRUCTIONS

#### Tester un câble symétrique basse impédance

Utilisez les deux prises A et B sur la gauche et réglez le commutateur sur la position LO-Z.  
Si les deux LED s'allument, le câble est bon.  
Si un circuit est ouvert sur n'importe quelle broche, aucune LED ne s'allume.  
Si les broches 1/2 sont en court-circuit, seule la LED gauche s'allume.  
Si les broches 1/3 sont ouverts, seule la LED droite s'allume.  
Si les broches 2/3 sont en court-circuit, aucune LED ne s'allume.

#### Tester un câble Jack mono our RCA

Utilisez les deux prises A et B sur la droite et réglez le commutateur sur la position HI-Z.  
Si la LED droite s'allume, le câble est bon.  
Si le câble présente un circuit ouvert, aucune LED ne s'allume.

#### Tester un câble Jack stéréo

Utilisez les deux prises A et B sur la droite et réglez le commutateur sur la position LO-Z.  
Si les deux LED s'allument, le câble est bon.  
En cas d'un circuit ouvert, aucune LED ne s'allume.  
Si la pointe est court-circuitée avec la masse, seule la LED gauche s'allume.  
Si la bague est court-circuitée avec la masse, seule la LED droite s'allume.  
Si la pointe est court-circuitée avec la bague, aucune LED ne s'allume.

Alimenté par une pile 9V.

## KABEL TESTER Varenr. 173.086



### INSTRUKTIONS VEJLEDNING

#### Test af balanceret lavimpedans kabel

Brug soklerne A og B i venstre side, og sæt omskifteren i LO-Z.  
Hvis begge LED'er lyser op, er kablet ok.  
Er et eller flere ben uden forbindelse, lyser ingen af dioderne.  
Kortslutning mellem ben 1 & 2: Venstre LED lyser  
Kortslutning mellem ben 1 & 3: Højre LED lyser  
Kortslutning mellem ben 2 & 3: Ingen LED'er lyser

#### Test af Mono Jack eller RCA Phono kabel

Brug soklerne A og B i højre side, og sæt omskifteren i HI-Z.  
Hvis højre LED lyser op, er kablet ok.  
Hvis en af forbindelserne mangler i kablet, vil ingen LED'er lyse.

#### Test af Stereo Jack kabel

Brug soklerne A og B i højre side, og sæt omskifteren i LO-Z.  
Hvis begge LED'er lyser op, er kablet ok.  
Hvis en eller flere forbindelser mangler, lyser ingen af LED'erne.  
Spids kortsluttet med stel: Venstre LED lyser  
Ring kortsluttet med stel: Højre LED lyser  
Spids kortsluttet med ring: Ingen af LED'erne lyser

Strømforsynes af 9V PP3 batteri (6LR61).